

INSTRUCCIONES PARA LOS AUTORES

Neotropical Helminthology (*Neotrop. Helminthol.*) es una publicación electrónica semestral y sometida a arbitraje externo de la Asociación Peruana de Helminthología e Invertebrados Afines (APHIA). Acepta trabajos originales e inéditos en castellano, portugués e inglés, principalmente, de la fauna de helmintos neotropicales del hombre y de los animales, nematodos de plantas, anélidos, pentastómidos, nematomorfos, hirudíneos, temnocéfalos, mesozoos e inclusive los acelomados y los pseudocelomados. Los manuscritos pueden ser sobre sistemática, morfología, biología, ecología, inmunología, bioquímica y nutrición, fisiología, patología, clínica, biología molecular, genética, toxicología, microscopía electrónica, epidemiología/epizootiología, sistema de información geográfica y educación.

Tipos de artículos. *Neotropical Helminthology*, publica las secciones siguientes:

- **Editorial.** Escrita solo por el editor o el equipo editorial de *Neotrop Helminthol.* y por invitación.
- **Cartas al editor.** Escrita a manera de una carta, analiza críticamente los artículos publicados en *Neotrop. Helminthol.* Tiene una extensión máxima de tres páginas.
- **Artículo original.** Son trabajos inéditos que pueden ser repetidos o generalizados y aportan conocimientos nuevos al campo de la helmintología o al de los invertebrados afines. Tienen una extensión máxima de 25 páginas.
- **Revisión de tema.** Pone al día un tema de interés nacional, neotropical o mundial en base a la revisión de la información más relevante. Es redactado por investigadores de reconocido prestigio por invitación del comité editor. Los manuscritos deben tener como máximo 25 páginas, excepcionalmente pueden ser más extensos. Los artículos deben estar organizados en introducción, cuerpo (subtítulos) y conclusiones.
- **Nota científica.** Comunica resultados de estudios pequeños, hallazgos de casos humanos o animales, raros o difíciles de diagnosticar, o resultados preliminares de estudios complejos que aporten conocimientos nuevos o hipótesis para futuros estudios. La extensión máxima es de ocho páginas.
- **Obituario.** Destaca la contribución de los investigadores a la helmintología e invertebrados afines, principalmente de la región neotropical, recientemente fallecidos. Tendrá una extensión no mayor de cuatro páginas y será redactado sin subtítulos. Estos serán redactados por invitación del comité editor.

Estructura de los artículos:

- **Título.** Claro, descriptivo y corto. Si el manuscrito está redactado en castellano debe incluir título en inglés y viceversa. Cuando se trate de especies o géneros nuevos o poco conocidos indicar el orden al cual pertenecen. Nunca usar siglas o acrónimos.
- **Autor.** Indicar el primer nombre, apellido paterno y materno, separado por punto y coma si fueran varios. Evitar mencionar los grados académicos ni los títulos. Indicar con un número arábigo en pie de página la filiación institucional completa y el financiamiento con otra llamada. Además, incluir el nombre, dirección postal, número telefónico y de fax, y correo electrónico del autor responsable de la correspondencia.
- **Resumen.** No estructurado y en un solo párrafo. Debe indicar el motivo del estudio, el objetivo o la hipótesis, los sujetos de estudio, los procedimientos, las técnicas o los métodos, los resultados más relevantes y las conclusiones. El resumen no debe tener más de 300 palabras.
- **Abstract** con la misma estructura del resumen. El editorial, las cartas al editor y el obituario no tienen resumen.
- **Palabras clave.** En un artículo original y en una revisión de tema incluir, al menos seis palabras clave en castellano y en inglés (Keywords). En las notas científicas cuatro palabras clave para la indexación de acuerdo a los descriptores del área. Los artículos relacionados con la salud humana deben usar los términos MeSH de PubMed (www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/) en inglés y para el castellano los descriptores de BIREME (decs.bvs.br/E/homepagee.htm).

- **Introducción.** Corta y clara, mencionar el motivo del trabajo, definir el problema, mostrar su situación actual con los trabajos publicados más relevantes. Finalmente, definir los objetivos o plantear la hipótesis.
- **Material y métodos.** Describir adecuadamente la muestra o la población estudiada, los métodos de selección, indicar los métodos o procedimientos empleados para responder a la pregunta de investigación o la hipótesis, detallar las técnicas solo si éstas son nuevas. Incluir el número de depósito de los especímenes en colecciones reconocidas en el país o en el extranjero. Los nombres científicos se deberán redactar de acuerdo a la nomenclatura zoológica o botánica. Si se escribe por primera vez el nombre científico en el texto, se deberá indicar el nombre completo del género y de la especie, seguido del autor de la descripción separado por una coma y el año, en el resto del texto se deberá escribir la inicial del género y el nombre completo de la especie.
Las unidades de medida se redactarán de acuerdo al Sistema Internacional de Unidades, es decir, escribir los símbolos de las unidades en minúscula y sin punto. Por ejemplo cm para referirse al centímetro, kg para referirse al kilogramo, etc. Use la coma en lugar del punto para las fracciones decimales. Ejemplo: 10,52.
Considerar los aspectos éticos relacionados con humanos o animales en los casos que se justifique.
- **Resultados.** Presentar en forma objetiva los resultados obtenidos a través de tablas, figuras o descripciones sin emitir comentarios. Los análisis estadísticos deben estar de acuerdo al tipo de datos recogidos, indicar los valores finales, el intervalo de confianza y el método usado. Un mismo resultado no debe presentarse en tabla y figura a la vez. Elegir una sola forma de presentación, no excederse de 6 tablas o figuras. Las leyendas de las tablas o figuras incluyendo los símbolos, flechas, letras, etc., deben presentarse en una hoja aparte bajo el título de leyenda.
- **Tablas.** Para presentar los resultados estadísticos en forma ordenada, cerrar solo con líneas horizontales. Numerar correlativamente en arábigo de acuerdo al texto, en la parte superior incluir un título claro y preciso.
- **Figuras.** Todas las ilustraciones se abreviarán en el texto como **Fig.** y en las leyendas como **figura** para referirse a los gráficos, fotografías, dibujos y mapas de alta calidad. Las figuras deben tener

escala, si fueran mapas deben incluir un símbolo de orientación. Los gráficos diseñados por computadora deberán entregarse grabadas en MS –Excel o en el archivo original, las fotos digitales, fotografías o microfotografías deberán tener resoluciones mayores de 500 dpi en formato TIFF o JPG. Se aceptarán figuras a color cuando sean imprescindibles, los costos serán asumidos por los autores. Las figuras también deberán numerarse y titularse como los cuadros. Los dibujos o fotografías convencionales deberán numerarse en el reverso con lápiz.

- **Discusión.** Es la comparación de los resultados hallados con los resultados de los estudios publicados sobre el motivo de investigación, se explican los hallazgos y se plantean nuevas hipótesis. Finalmente, las conclusiones que deben estar relacionadas con los objetivos del estudio, evitar conclusiones categóricas o conclusiones que no tengan fundamento en los datos presentados.
- **Agradecimientos.** Es opcional si fuera el caso, para reconocer el apoyo logístico de una persona que revisó la redacción o a las personas que recogieron los datos en el campo o entregaron el material para identificación o la financiación recibida.
- **Referencias bibliográficas.** Se citarán las referencias bibliográficas más relevantes y actuales de acuerdo al estilo Harvard (autor y año). En el texto se podrá usar cualquiera de las formas (García, 1978) o García (1978), si fueran dos autores (Torres & Figueroa, 1982), si son más de tres autores Carmona *et al.*, 1998. Si hay un autor que tiene varios trabajos en el mismo año, deberá identificarlos con una letra después del año. No se aceptarán resúmenes presentados en congresos, comunicaciones personales, salvo que sea una información muy importante. Solo los trabajos que han sido citados en el texto aparecerán en estricto orden alfabético. Ejemplo:

Revista:

Carmona, C, Perdomo, R, Carbo, A, Alvarez, C, Monti, J, Grauert, R, Stern, D, Perera, G, Lloyd, S, Bazini, R, Gemmell, MA & Yarzabal, L. 1998. *Risk factors associated with human cystic echinococcosis in Florida, Uruguay: results of a mass screening study using ultrasound and serology.* American Journal of Tropical Medicine and Hygiene, vol. 58, pp. 599-605.

Artículo electrónico en una revista:

Marcos, LA, Lozano, D, Calvo, G, Romani, L & Terashima, A. 2007. *Strongyloides stercoralis associated with nephritic syndrome in a child with intestinal neuronal dysplasia*. Neotropical Helminthology, 1(1), consultado el 30 de diciembre de 2008, <<http://sisbib.unmsm.edu.pe/BVRevistas/neohel/v1n1/pdf/a06v1n1.pdf>>

Libros y otras monografías impresas:

Salgado-Maldonado, G, García-Alderete, AN & Vidal-Martínez, VM (eds). 2000. *Metazoan parasites in the neotropic: a systematic and ecological perspective*. Universidad Nacional Autónoma de México, México DF.

Nota: A partir de la 2da edición debe redactarse la edición correspondiente.

MacLean, JD, Cross, J & Mahanty, S. 1999. *Liver, lung, and intestinal fluke infections*. In RL Guerrant, D, Walker, H & Weller, PF. (eds.). *Tropical infectious diseases: principles, pathogens, & practice*. Churchill Livingstone, Philadelphia.

Tesis:

López, EC. 1987. *Contribución al conocimiento de los céstodes, parásitos de peces elasmobranquios de la costa peruana*. Tesis de Doctor en Ciencias Biológicas, Facultad de Ciencias Biológicas, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima.

Monografías en la Internet:

IUCN. 2008. *Red list of threatened species*. International Union for Conservation of Nature and Natural Resources, Suiza, consultado el 30 de junio de 2008, <www.iucnredlist.org>

Multimedia:

FAO. 2003. *Taenia solium: a common parasite affecting global health*, CD ver 1.0. Animal

Production and Health Division, Agriculture Department, Viale delle Terme di Caracalla, Roma.

Envío y presentación de los manuscritos

Se aceptan manuscritos redactados en castellano, portugués o inglés. Los artículos en inglés deben ser revisados por una o más personas de habla inglesa para evitar su rechazo. El archivo del artículo aprobado y revisado por todos los autores se enviará grabado en MS-Word 1997-2003, escrito en Arial 11 a doble espacio con márgenes de 3 cm en tamaño A – 4. También deben adjuntarse en archivos individuales las figuras. Siempre debe adjuntarse el archivo en formato pdf o JPG de la carta de sometimiento firmada por todos los autores. El envío puede hacerse entre enero y el último día de abril y entre julio y el último día de septiembre; sin embargo, la revista acepta trabajos cualquier época del año. Los autores deben indicar en la carta que aceptan que el contenido parcial o total del manuscrito que se envíe a *Neotrop Helminthol* nunca debe ser sometido simultáneamente a otra revista, hasta la decisión final del comité editor.

La revisión de la prueba de imprenta se realizará en tres días, el envío de los archivos se realizará por correo electrónico y los autores también responderán por la misma vía. La modificación en esta fase de más del 5% de la extensión total del artículo tiene un costo que deberá ser asumido por el autor.

Los trabajos deberán ser dirigidos por ahora, en versión electrónica, a nombre de **José Iannacone**, editor de *Neotropical Helminthology* a la siguiente dirección electrónica: neotrophelminthol@gmail.com

Separatas:

Mientras la revista se edite en versión electrónica, se enviará solamente el archivo del artículo en formato pdf al autor de la correspondencia y no se entregarán separatas.

INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Neotropical Helminthology (*Neotrop. Helminthol.*) is a biannual electronic publication submitted to arbitration outside of the Peruvian Association of Helminthology and Associated Invertebrates (APHIA). Original and unpublished work is accepted in Spanish, Portuguese and English, mainly from the neotropical fauna of helminths of man, animals, plant nematodes, annelids, pentastomids, nematomorphs, hirudineans, temnocephalids, mesozoans, as well as acoelomates and pseudocoelomates. Manuscripts may be on systematics, morphology, biology, ecology, immunology, biochemistry, nutrition, physiology, pathology, clinical features, molecular biology, genetics, toxicology, electron microscopy, epidemiology / epizootiology, geographic information systems, and education.

Article types. *Neotropical Helminthology* publishes the following sections:

- **Editorials.** Written only by the editor or editorial team of *Neotrop. Helminthol.* and/or by invitation.
 - **Letters to the editor.** Written as a letter to critically analyze articles published in *Neotrop. Helminthol.* A maximum of three pages is allowed.
 - **Original articles.** Unpublished articles that contribute to new knowledge in the field of helminthology or associated invertebrates. A maximum length 25 pages is allowed.
 - **Review articles.** Update items of national, neotropical or globally based on a review of relevant information. It is written by renowned researchers at the invitation of the editorial committee. Manuscripts should have no more than 25 pages. Articles should be organized into introduction, body (subtitles) and conclusions.
 - **Research notes.** Communicate results of small studies, findings from animal or human cases, rare or difficult to diagnose, or preliminary results of complex studies providing new knowledge or hypotheses for future studies. The maximum length is eight pages.
 - **Obituary.** Highlights the contribution of researchers to the field of helminthology or associated invertebrates, mainly of the neotropical region, recently deceased. Will have a length of no more than four pages and is written without subtitles. These are written by invitation of the editorial committee.
- Article structure:**
- **Title.** Clear, descriptive and short. If the manuscript is written in Spanish title must also be in English, and vice versa. In the case of new species or genera or little known taxa, indicate the order to which they belong. Never use abbreviations or acronyms.
 - **Author.** Indicate the first name, last name and second surname if necessary, separated by a period and comma if multiple. Avoid mentioning the academic degrees or titles. Indicate with an Arabic numeral in the foot note complete institutional affiliation and funding sources, if applicable. Also, include name, address, telephone number and fax, and email of corresponding author.
 - **Abstract.** Unstructured and in a single paragraph. Should indicate the reason for the study, the objective or hypothesis, study subjects, procedures, techniques or methods, the most relevant results and conclusions. The abstract should not exceed 300 words. Resume (in Spanish) with the same structure of the abstract. The editorial, letters to the editor and obituary are not abstracts.
 - **Keywords.** In an original and review article, include at least six keywords in English and Spanish (Palabras Clave). Four keywords should be used in Research Notes for indexing purposes. Articles related to human health in English should use terms MeSH of the PubMed (www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed) and in Spanish `descriptors BIREME` (decs.bvs.br/E/homepagee.htm).
 - **Introduction.** Short and clear, mentioning the reason of work, defining the problem, and show your current position with the most relevant published work. Finally, define the goals or hypothesized.
 - **Material and methods.** Adequately describe the sample or the population studied, methods of selection, indicating the methods or procedures used to address the research questions or hypotheses, describe the techniques only if they are new. Include information on deposited collections of specimens in the country or abroad. Scientific names should be drafted according to the zoological and botanical nomenclature. If you

write for the first time the scientific name in the text, indicate the full name of the genus and species, followed by the author of the description separated by a comma and the year. For the rest of the text, abbreviate the generic name and give the full name of the species.

The units of measurement shall be noted according to the International System of Units, that is, write the symbols of the units in lowercase and without a period. For example, cm refers to centimeter, kg to refers to kilogram, and so on. Use a comma instead of decimal point for fractions. Example: 10,52.

Consider the ethical aspects related to human or animal cases, and justify use.

- **Results.** Present in an objective manner the results obtained from tables, figures or descriptions without comment or discussion. Statistical analysis should be according to the type of data collected, indicate the final values, the confidence interval and the method used. The same results should not be presented in tables and figures at the same time. Choose one form of presentation that does not exceed 6 tables and/or figures. The legends of tables and figures including the symbols, arrows, letters, etc., must be submitted on a separate page under the title of legend.
- **Tables.** Present statistical results in an orderly manner, ending with only horizontal lines. Sequentially numbered in Arabic according to the text at the top include a clear and precise title.
- **Figures.** All illustrations are abbreviated in the text as Figs. and in legends as figure in reference to graphics, photographs, drawings and maps of high quality. Figures should have measurement scales. Maps must include a symbol for guidance. Computer graphics designed to be delivered keep in MS - Excel file or original file, digital photos, photographs or microphotographs should have higher resolutions of 500 dpi in TIFF or JPG format. Color figures are acceptable if needed, costs will be assumed by the authors. Figures should also be numbered and labeled as pictures. Conventional drawings or photographs should be numbered on the back in pencil.
- **Discussion.** Is a comparison of the findings with the results of published studies on the presented research, explains the findings and proposes new hypotheses. Finally, the findings must be related to the objectives of the study, avoiding categorical findings or conclusions that are speculative and have no basis that can be evidenced in the data presented.
- **Acknowledgments.** It is optional to s) who

acknowledge the logistical support of person(s) who reviewed the manuscript, helped collecting data in the field, delivered the material for identification, or provided funding.

- **References.** Cited references should be relevant and current according to the Harvard style (author, year). In the text may use any of the forms (García, 1978) and García (1978), if two authors (Torres & Figueroa, 1982), if more than three authors Carmona et al., 1998. If there is an author who has several works in the same year, he must be identified with a letter after the year. Abstracts presented at conferences or personal communication (unless deemed very important) will not be accepted. Only works that have been cited in the text appear in strict alphabetical order by last name. Example:

Journal:

Carmona, C, Perdomo, R, Carbo, A, Alvarez, C, Monti, J, Grauert, R, Stern, D, Perera, G, Lloyd, S, Bazini, R, Gemmell, MA & Yarzabal, L. 1998. *Risk factors associated with human cystic echinococcosis in Florida, Uruguay: results of a mass screening study using ultrasound and serology.* American Journal of Tropical Medicine and Hygiene, vol. 58, pp. 599-605.

Electronic article in a journal:

Marcos, LA, Lozano, D, Calvo, G, Romani, L & Terashima, A. 2007. *Strongyloides stercoralis associated with nephritic syndrome in a child with intestinal neuronal dysplasia.* Neotropical Helminthology, 1(1), consultado el 30 de diciembre de 2007, <http://sisbib.unmsm.edu.pe/BVRevistas/neohel/v1n1/pdf/a06v1n1.pdf>

Books and other printed monographs:

Salgado-Maldonado, G, García-Alderete, AN & Vidal-Martínez, VM (eds). 2000. *Metazoan parasites in the neotropic: a systematic and ecological perspective.* Universidad Nacional Autónoma de México, México DF.

Note: As of the 2nd edition should be submitted for editing.

MacLean, JD, Cross, J & Mahanty, S. 1999. *Liver, lung, and intestinal fluke infections.* In RL Guerrant, D, Walker, H & Weller, PF. (eds.). *Tropical infectious diseases: principles, pathogens, & practice.* Churchill Livingstone, Philadelphia.

Thesis:

López, EC. 1987. *Contribución al conocimiento de*

los céstodos, parásitos de peces elasmobranquios de la costa peruana. Thesis de Doctor en Ciencias Biológicas, Facultad de Ciencias Biológicas, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima.

Monographs on the Internet:

IUCN. 2008. *Red list of threatened species*. International Union for Conservation of Nature and Natural Resources, Suiza, consultado el 30 de junio de 2008, <www.iucnredlist.org>

Multimedia:

FAO. 2003. *Taenia solium: a common parasite affecting global health*, CD ver 1.0. Animal Production and Health Division, Agriculture Department, Viale delle Terme di Caracalla, Roma.

Sending and submission of manuscripts

Manuscripts written in English, Portuguese or Spanish are accepted. Articles in English should be reviewed by one or more English-speaking people. The file of articles adopted and revised by all authors will be sent recorded in MS-Word 1997-2003, written in Arial 11 double-spaced with margins of 3 cm in size A - 4. They must also attach individual files and the figures. You

should always attach the file in JPG or PDF format of the submission letter signed by all authors. The shipment can be made between January and the last day of April and July as well as the last day of September, but the journal accepts work all year round. Authors should indicate in the letter that contents of part or all of the manuscript submitted to *Neotrop. Helminthol.* is not be simultaneously submitted to another journal until the final decision of the committee editor.

The review of the text printing is carried out in three days, sending the files will be conducted by e-mail and the authors also respond in the same way. At this stage, more than 5% of the total publication cost has to be assumed by the author.

Manuscripts must be addressed, for now, in electronic form, to the name of **José Iannacone**, editor of *Neotropical Helminthology* at the following address: neotrophelminthol@gmail.com

Reprints

The magazine is published in electronic form.

Archive of the article in PDF format will be sent to the corresponding author, and reprints will not be available.